



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

60. årgang

4. juli 2017

Indhold

II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2017/C 214/01	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8525 — Apax Partners/Safety-Kleen) ⁽¹⁾	1
2017/C 214/02	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8499 — Goldman Sachs/Caldic) ⁽¹⁾	1

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2017/C 214/03	Den Europæiske Centralbanks rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner: 0,00 % pr. 1. juli 2017 — Euroens vekselkurs	2
2017/C 214/04	Kommissionens afgørelse af 8. maj 2017 om foreneligheden med EU-retten af de foranstaltninger, som er truffet af Ungarn i henhold til artikel 14 i direktiv 2010/13/EU om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne om udbud af audiovisuelle medietjenester (direktiv om audiovisuelle medietjenester)	3

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

2017/C 214/05	Foranstaltninger vedtaget af Ungarn i henhold til artikel 14 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/13/EU, jf. betragtning 1 i afgørelse C(2017) 2907 af 8. maj 2017	6
---------------	---	---

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

Europa-Kommissionen

2017/C 214/06	Meddelelse om det forestående udløb af visse antidumpingforanstaltninger	8
2017/C 214/07	Meddelelse om indledning af en udløbsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af visse sømløse rør af jern eller stål med oprindelse i Rusland og Ukraine	9

ANDET

Europa-Kommissionen

2017/C 214/08	Offentliggørelse af en ansøgning om godkendelse af en mindre ændring i henhold til artikel 53, stk. 2, andet afsnit, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer	19
2017/C 214/09	Offentliggørelse af en ansøgning om godkendelse af en mindre ændring i henhold til artikel 53, stk. 2, andet afsnit, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer	25

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.8525 — Apax Partners/Safety-Kleen)****(EØS-relevant tekst)**

(2017/C 214/01)

Den 28. juni 2017 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32017M8525. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.8499 — Goldman Sachs/Caldic)****(EØS-relevant tekst)**

(2017/C 214/02)

Den 23. juni 2017 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32017M8499. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Den Europæiske Centralbanks rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner ⁽¹⁾:**0,00 % pr. 1. juli 2017****Euroens vekselkurs ⁽²⁾****3. juli 2017**

(2017/C 214/03)

1 euro =

Valuta			Kurs	Valuta			Kurs
USD	amerikanske dollar		1,1369	CAD	canadiske dollar		1,4755
JPY	japanske yen		128,46	HKD	hongkongske dollar		8,8778
DKK	danske kroner		7,4366	NZD	newzealandske dollar		1,5584
GBP	pund sterling		0,87705	SGD	singaporeanske dollar		1,5709
SEK	svenske kroner		9,6358	KRW	sydkoreanske won	1	305,91
CHF	schweiziske franc		1,0943	ZAR	sydafrikanske rand		14,9926
ISK	islandske kroner			CNY	kinesiske renminbi yuan		7,7253
NOK	norske kroner		9,5065	HRK	kroatiske kuna		7,4215
BGN	bulgarske lev		1,9558	IDR	indonesiske rupiah	15	223,09
CZK	tjekkiske koruna		26,140	MYR	malaysiske ringgit		4,8942
HUF	ungarske forint		309,25	PHP	filippinske pesos		57,553
PLN	polske zloty		4,2355	RUB	russiske rubler		67,4684
RON	rumænske leu		4,5634	THB	thailandske bath		38,632
TRY	tyrkiske lira		4,0322	BRL	brasilianske real		3,7737
AUD	australske dollar		1,4848	MXN	mexicanske pesos		20,7257
				INR	indiske rupee		73,7370

⁽¹⁾ Rentesats for den seneste transaktion inden den angivne dato. Ved refinansieringstransaktioner til en variabel rente er rentesatsen den marginale rentesats.

⁽²⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE**af 8. maj 2017**

om foreneligheden med EU-retten af de foranstaltninger, som er truffet af Ungarn i henhold til artikel 14 i direktiv 2010/13/EU om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne om udbud af audiovisuelle medietjenester (direktiv om audiovisuelle medietjenester)

(2017/C 214/04)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/13/EU af 10. marts 2010 om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne om udbud af audiovisuelle medietjenester (direktiv om audiovisuelle medietjenester) ⁽¹⁾, særlig artikel 14, stk. 2,

under henvisning til udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 29 i direktiv 2010/13/EU, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved brev af 20. februar 2017 meddelte Ungarn visse foranstaltninger, der var blevet truffet i henhold til artikel 14, stk. 1, i direktiv 2010/13/EU, til Kommissionen.
- (2) Kommissionen har inden for en periode på tre måneder fra modtagelsen af anmeldelsen efterprøvet, om de pågældende foranstaltninger er forenelige med EU-retten, især hvad angår foranstaltningernes proportionalitet og den nationale høringsprocedures gennemsigtighed.
- (3) I forbindelse med undersøgelsen af foranstaltningerne har Kommissionen taget hensyn til de tilgængelige oplysninger om det ungarske audiovisuelle marked og især til indvirkningen på tv-markedet.
- (4) Ungarn har udarbejdet listen over begivenheder af væsentlig samfundsmæssig interesse på en klar og gennemsigtig måde efter en bred offentlig høring.
- (5) På grundlag af dokumentation og de seertal, som de ungarske myndigheder har fremlagt, har Kommissionens tjenestegrene kontrolleret, at listen over udvalgte begivenheder, som er blevet udarbejdet i henhold til artikel 14, stk. 1, i direktiv 2010/13/EU, opfylder mindst to af følgende kriterier, der anses for at være pålidelige indikatorer for, om begivenheder er af væsentlig samfundsmæssig interesse: i) begivenheden er af særlig almen interesse for medlemsstatens befolkning og ikke blot af betydning for dem, der sædvanligvis følger med i den pågældende sport eller aktivitet, ii) begivenheden har en generelt anerkendt og klar kulturel betydning for medlemsstatens befolkning, især som katalysator for kulturel identitet, iii) begivenheden omfatter landsholdets deltagelse i en kamp eller turnering af international betydning, og iv) begivenheden har traditionelt været udsendt på gratis tv og tiltrækker et stort antal seere.
- (6) Den anmeldte liste over begivenheder af væsentlig samfundsmæssig interesse indeholder en række udvalgte begivenheder, der anses for at være begivenheder af væsentlig samfundsmæssig interesse, som f.eks. sommer- og vinter-OL med deltagelse af det ungarske landshold eller en eller flere ungarske atleter. Som de ungarske myndigheder har dokumenteret, er sommer- og vinter-OL særdeles populære i den brede offentlighed og ikke kun blandt de seere, der sædvanligvis følger med i sportsbegivenheder. Disse begivenheder tiltrækker også et stort antal seere, og de er traditionelt blevet transmitteret på gratis tv.
- (7) Åbningskampene, kvartfinalerne, semifinalerne og finalen i VM i fodbold (arrangeret af FIFA) og EM i fodbold (arrangeret af UEFA) anses også for at være begivenheder af væsentlig samfundsmæssig interesse. Som de ungarske myndigheder har demonstreret, er disse begivenheder af særlig almen interesse i Ungarn, idet de er særdeles populære i den brede offentlighed og ikke kun blandt de seere, der sædvanligvis følger med i sportsbegivenheder. Der er tale om begivenheder, hvor et landshold deltager i en international turnering af væsentlig interesse. De tiltrækker også et stort antal seere og er traditionelt blevet transmitteret på gratis tv.
- (8) Listen omfatter også alle de kampe, som det ungarske herrelandshold spiller ved VM i fodbold og EM i fodbold, samt kvalifikationskampe til disse begivenheder og officielle venskabskampe. Som de ungarske myndigheder har dokumenteret, er disse begivenheder af særlig almen interesse i det ungarske samfund og ikke kun blandt dem, der sædvanligvis følger med i fodbold. Der er tale om kampe med deltagelse af landsholdet i en international turnering af væsentlig interesse. De tiltrækker også et stort antal seere og er traditionelt blevet transmitteret på gratis tv.

⁽¹⁾ EUT L 95 af 15.4.2010, s. 1.

- (9) UEFA Champions League-finalen og kampene i UEFA Champions League og UEFA Europa League med et ungarsk klubhold anses også for at være begivenheder af væsentlig samfundsmæssig interesse. De er af særlig almen interesse i det ungarske samfund, idet de er populære i den brede offentlighed og ikke kun blandt dem, der traditionelt ser fodboldkampe. De omfatter også kampe med deltagelse af ungarske klubhold i en international turnering af væsentlig interesse. De tiltrækker et stort antal seere og er traditionelt blevet transmitteret på gratis tv.
- (10) Kampe ved EM i håndbold (arrangeret af EHF) for herrer og damer med deltagelse af det ungarske landshold anses også for at være begivenheder af væsentlig samfundsmæssig interesse. De ungarske myndigheder påpeger, at de er af særlig almen interesse i Ungarn, og at denne interesse rækker ud over fansene af denne sport. De omfatter normalt deltagelse af et ungarsk landshold, tiltrækker et stort antal seere og er traditionelt blevet udsendt på gratis tv.
- (11) Listen omfatter også alle kampe i EHF Champions League og damernes EHF Champions League med deltagelse af ungarske klubhold. De ungarske myndigheder har demonstreret, at disse begivenheder er af særlig almen interesse i det ungarske samfund og ikke begrænset til dem, der sædvanligvis følger med i håndbold. Der er tale om kampe med deltagelse af ungarske klubhold i en international turnering. De tiltrækker også et stort antal seere og er traditionelt blevet transmitteret på gratis tv.
- (12) Kampe i FINA Men's Water Polo World League og LEN Champion League med deltagelse af det ungarske landshold anses også for at være begivenheder af væsentlig samfundsmæssig interesse. De ungarske myndigheder påpeger, at de er af særlig almen interesse i det ungarske samfund og ikke begrænset til dem, der sædvanligvis følger med i denne sport. Den særligt udbredte interesse styrkes af det forhold, at det ungarske landshold tidligere har haft stor succes i disse turneringer. Der er tale om kampe med deltagelse af landsholdet i en international turnering. De tiltrækker et stort antal seere og er traditionelt blevet transmitteret på gratis tv.
- (13) Listen omfatter også det ungarske Formel 1 Grand Prix, der anses for at være en begivenhed af væsentlig samfundsmæssig interesse. Som de ungarske myndigheder har demonstreret, er denne begivenhed af særlig almen interesse i det ungarske samfund og har en betydning, der ikke begrænser sig til dem, der sædvanligvis følger med i denne sport. Denne begivenhed tiltrækker også et stort antal seere og er traditionelt blevet transmitteret på gratis tv.
- (14) De pågældende foranstaltninger går ikke videre, end hvad der er nødvendigt for at nå det ønskede mål, nemlig at beskytte retten til information og bred offentlig adgang til tv-dækning af begivenheder af væsentlig samfundsmæssig interesse. Konklusionen tager hensyn til metoderne for udsendelse af de pågældende begivenheder, definitionen af et »kvalificeret tv-spredningsforetagende«, den rolle som det ungarske medieråd spiller i forbindelse med løsning af de tvister, som opstår i forbindelse med gennemførelsen af foranstaltningerne, og det forhold, at afgørelsen om opstilling af listen over begivenheder finder anvendelse på begivenheder, hvorom der er indgået kontrakter om eksklusivrettigheder, efter at afgørelsen trådte i kraft. Det må derfor konkluderes, at virkningen på ejendomsretten, jf. artikel 17 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, ikke rækker ud over de virkninger, der er en iboende del af optagelsen af disse begivenheder på den liste, der er omhandlet i artikel 14, stk. 1, i direktiv 2010/13/EU.
- (15) Af samme grund forekommer de ungarske foranstaltninger proportionelle og tilstrækkelige til at retfærdiggøre undtagelsen fra den grundlæggende ret til at levere tjenesteydelser, som er fastsat i artikel 56 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Det er i offentlighedens interesse at sikre et bredt publikum adgang til udsendelser af begivenheder af samfundsmæssig interesse. Desuden udgør de ungarske foranstaltninger ikke diskrimination eller markedsafskærmning over for andre medlemsstaters tv-spredningsforetagender, rettighedshavere eller andre økonomiske aktører.
- (16) De pågældende foranstaltninger er endvidere forenelige med Unionens konkurrenceregler. Udpegningen af de tv-spredningsforetagender, der er kvalificeret til at transmittere de nævnte begivenheder, er baseret på objektive kriterier, som tillader faktisk og potentiel konkurrence om erhvervelse af transmissionsrettighederne til disse begivenheder. Dertil kommer, at det nævnte antal begivenheder ikke er så uforholdsmæssigt stort, at der skabes konkurrencefordrejning på markederne for gratis tv og betalings-tv i efterfølgende led. Det må derfor konkluderes, at indvirkningen på den fri konkurrence ikke rækker ud over de virkninger, der er en iboende del af optagelsen af disse begivenheder på den liste, der er omhandlet i artikel 14, stk. 1, i direktiv 2010/13/EU.
- (17) Kommissionen har meddelt de andre medlemsstater, hvilke foranstaltninger Ungarn har truffet, og forelagt resultaterne af sin undersøgelse på et møde i det udvalg, der er nedsat ved artikel 29 i direktiv 2010/13/EU. Udvalget har vedtaget en positiv udtalelse —

BESTEMT FØLGENDE:

Eneste artikel

1. De foranstaltninger, som Ungarn har truffet i henhold til artikel 14, stk. 1, i direktiv 2010/13/EU og meddelt Kommissionen i henhold til samme direktivs artikel 14, stk. 2, er forenelige med EU-retten.
2. De foranstaltninger, som Ungarn har truffet, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 2017.

På Kommissionens vegne

Andrus ANSIP

Næstformand

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Foranstaltninger vedtaget af Ungarn i henhold til artikel 14 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/13/EU, jf. betragtning 1 i afgørelse C(2017) 2907 af 8. maj 2017

(2017/C 214/05)

Afgørelse nr. 131/2017 (II.7.) truffet af medierådet*om listen over begivenheder af væsentlig samfundsmæssig interesse og metoden til dækning heraf*

Medierådet har udarbejdet en liste over begivenheder af væsentlig samfundsmæssig interesse og fastsat en metode til dækning af enkeltstående begivenheder som følger:

1. begivenheder ved sommer-OL med deltagelse af det ungarske landshold eller en ungarsk atlet transmitteres helt eller delvis direkte, hvorimod begivenheder ved vinter-OL med deltagelse af det ungarske landshold eller en ungarsk atlet transmitteres helt eller delvis tidsforskudt
2. åbningskampe, kvartfinaler, semifinaler og finaler i VM i herrefodbold, der arrangeres af Det Internationale Fodboldforbund (FIFA), og EM i herrefodbold, der arrangeres af Det Europæiske Fodboldforbund (UEFA), transmitteres direkte og i fuld længde
3. kampe spillet af det ungarske herrelandshold (herunder dem, der spilles ved VM og EM samt kvalifikationskampe til disse sportsbegivenheder og officielle venskabskampe) transmitteres direkte og i fuld længde
4. UEFA Champions League-finalen og UEFA Champions League-kampe og Europa League-kampe med deltagelse af et ungarsk klubhold, med undtagelse af kvalifikationskampe, transmitteres direkte og i fuld længde, hvorimod kvalifikationskampe transmitteres tidsforskudt og i fuld længde
5. kampe spillet af det ungarske landshold ved VM i herre- og damehåndbold, der arrangeres af Det Internationale Håndboldforbund (IHF), og EM i herre- og damehåndbold, der arrangeres af Det Europæiske Håndboldforbund (EHF), transmitteres direkte og i fuld længde
6. herre- og damekampe i EHF Champions League med deltagelse af ungarske klubhold transmitteres direkte og i fuld længde
7. begivenheder ved VM i vandpolo for herrer, der arrangeres af Det Internationale Svømmeforbund (FINA), og EM i vandpolo for herrer, der arrangeres af Det Europæiske Svømmeforbund (LEN), med deltagelse af det ungarske landshold transmitteres direkte og i fuld længde
8. det ungarske Formel 1 Grand Prix transmitteres direkte og i fuld længde.

Den medietjenesteudbyder, der er indehaver af eneretten til transmission af en begivenhed af væsentlig samfundsmæssig interesse, kan undlade at transmittere direkte, forudsat at starttidspunktet for en begivenhed af væsentlig samfundsmæssig interesse (eller en sportsbegivenhed organiseret som en del heraf) falder mellem kl. 00:00 og 06:00 CET. I dette tilfælde begynder indehaveren af eneretten transmissionen senest kl. 21:00 CET på den givne kalenderdag. For begivenheder af væsentlig interesse, som består af flere perioder, omfatter den direkte transmission ikke de naturlige mellemlygende afbrydelser mellem perioderne.

Hvis en begivenhed af væsentlig samfundsmæssig interesse består af flere kampe, spil, sportsudsendelser eller begivenheder (en række begivenheder), der overlapper hinanden, så en samtidig og direkte transmission ikke er mulig, er det op til indehaveren af eneretten at beslutte, hvilken begivenhed i rækken der skal transmitteres direkte og i fuld længde. I det omfang det er muligt, sikrer indehaveren af eneretten, at begivenheder med relevans for Ungarn, inden for rækken af begivenheder, transmitteres direkte og i fuld længde. Indehaveren af eneretten kan transmittere en begivenhed i rækken af begivenheder, der ikke transmitteres direkte, i overensstemmelse med bestemmelserne om tidsforskudt transmission.

Hvis afslutningen på en begivenhed falder mellem kl. 00:00 og 19:00 CET, begynder den tidsforskudte transmission senest kl. 22:00 samme kalenderdag. Hvis afslutningen falder mellem kl. 19:00 og 24:00 CET, begynder den efterfølgende transmission senest otte timer efter afslutningen af begivenheden. Indehaveren af eneretten kan, idet der tages

hensyn til publikums ret til relevante oplysninger, afvige fra starttidspunktet for den tidsforskudte transmission, der er beskrevet ovenfor, med det forbehold at transmissionen begynder senest 24 timer efter afslutningen af begivenheden.

Bekræftet ved

Péterné Sarlós

Afdelingschef

V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES
HANDELSPOLITIK

EUROPA-KOMMISSIONEN

Meddelelse om det forestående udløb af visse antidumpingforanstaltninger

(2017/C 214/06)

1. Kommissionen skal meddele, at medmindre der indledes en fornyet undersøgelse efter følgende procedure, udløber nedennævnte antidumpingforanstaltninger på den i tabellen angivne dato, jf. artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ⁽¹⁾.

2. Procedure

EU-producenter kan indgive en skriftlig anmodning om en fornyet undersøgelse. Anmodningen skal indeholde tilstrækkelige beviser for, at foranstaltningernes bortfald sandsynligvis vil medføre, at der vil finde fortsat eller fornyet dumping sted med deraf følgende skade. Skulle Kommissionen beslutte at indlede en fornyet undersøgelse af de pågældende foranstaltninger, vil importører, eksportører, repræsentanter for eksportlandet og EU-producenterne få lejlighed til at uddybe, afvise eller fremsætte bemærkninger til de spørgsmål, der er indeholdt i anmodningen om en fornyet undersøgelse.

3. Tidsfrist

EU-producenter kan indgive en skriftlig anmodning om en fornyet undersøgelse på ovennævnte grundlag til Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Handel (Kontor H-1), CHAR 4/39, 1049 Bruxelles, Belgien ⁽²⁾, på et hvilket som helst tidspunkt efter denne meddelelses offentliggørelse, men ikke senere end tre måneder før den i nedenstående tabel angivne dato.

4. Denne meddelelse offentliggøres i overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i forordning (EU) 2016/1036.

Vare	Oprindelses- eller eksportland(e)	Foranstaltninger	Henvisning	Udløbsdato ⁽¹⁾
Rørfittings af jern eller stål	Republikken Korea Malaysia	Antidumpingtold	Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1283/2014 af 2. december 2014 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse rørfittings af jern eller stål med oprindelse i Republikken Korea og Malaysia efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 347 af 3.12.2014, s. 17).	29.1.2018

⁽¹⁾ Foranstaltningen udløber ved midnat på den i denne kolonne angivne dato.

⁽¹⁾ EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

Meddelelse om indledning af en udløbsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af visse sømløse rør af jern eller stål med oprindelse i Rusland og Ukraine

(2017/C 214/07)

Efter offentliggørelsen af en meddelelse om det forestående udløb⁽¹⁾ af de gældende antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af visse sømløse rør af jern eller stål med oprindelse i Rusland og Ukraine har Europa-Kommissionen («Kommissionen») modtaget en anmodning om en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union⁽²⁾ («grundforordningen»).

1. Anmodning om en fornyet undersøgelse

Anmodningen blev indgivet den 30. marts 2017 af Defence Committee of the Seamless Steel Tubes Industry of the European Union («ESTA» eller »ansøgeren») på vegne af producenter, der tegner sig for over 25 % af den samlede EU-produktion af visse sømløse rør af jern eller stål.

2. Den undersøgte vare

Den vare, der er genstand for denne undersøgelse, er sømløse rør af jern eller stål, med cirkulært tværsnit, med udvendig diameter på 406,4 mm og derunder, med en kulstofværdi på 0,86 og derunder ifølge formler og kemiske analyser fra International Institute of Welding⁽³⁾ («den undersøgte vare»), i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7304 11 00, ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 22 00, ex 7304 23 00, ex 7304 24 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 80, ex 7304 39 58, ex 7304 39 92, ex 7304 39 93, ex 7304 51 89, ex 7304 59 92 og ex 7304 59 93⁽⁴⁾ (Taric-kode 7304 11 00 11, 7304 19 10 20, 7304 19 30 20, 7304 22 00 21, 7304 23 00 20, 7304 24 00 21, 7304 29 10 20, 7304 29 30 20, 7304 31 80 30, 7304 39 58 30, 7304 39 92 30, 7304 39 93 20, 7304 51 89 30, 7304 59 92 30 og 7304 59 93 20) og med oprindelse i Rusland og Ukraine.

3. Gældende foranstaltninger

De gældende foranstaltninger er en endelig antidumpingtold indført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 585/2012⁽⁵⁾, senest ændret ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 795/2012⁽⁶⁾ og ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1269/2012⁽⁷⁾.

4. Begrundelse for den fornyede undersøgelse

Anmodningen begrundes med, at foranstaltningernes udløb sandsynligvis vil medføre fortsat dumping fra Ukraines side, fornyet dumping fra Ruslands side og fornyet skade for EU-erhvervsgrenen.

4.1. Påstand om sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping

Påstanden om sandsynligheden for fornyet dumping fra Ruslands side baseres på en sammenligning af hjemmemarkedsprisen med eksportprisen (ab fabrik) på den undersøgte vare, når den sælges til eksport til tredjelande, i betragtning af den nuværende situation uden betydelige importmængder fra Rusland til Unionen.

⁽¹⁾ EUT C 363 af 1.10.2016, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.

⁽³⁾ Kulstofværdien fastlægges i henhold til Technical Report, 1967, IIW dokumentnr. IX-555-67, udgivet af International Institute of Welding (IIW).

⁽⁴⁾ Som i øjeblikket fastsat i Kommissionens forordning (EU) nr. 1006/2011 af 27. september 2011 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif (EUT L 282 af 28.10.2011, s. 1). Varedækningen bestemmes ved at kombinere varebeskrivelsen i artikel 1, stk. 1, med varebeskrivelsen for de tilsvarende KN-koder set under ét.

⁽⁵⁾ Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 585/2012 af 26. juni 2012 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse sømløse rør af jern eller stål med oprindelse i Rusland og Ukraine efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1225/2009, og om afslutning af udløbsundersøgelsesproceduren vedrørende importen af visse sømløse rør af jern eller stål med oprindelse i Kroatien (EUT L 174 af 4.7.2012, s. 5).

⁽⁶⁾ Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 795/2012 af 28. august 2012 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 585/2012 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse sømløse rør af jern eller stål med oprindelse i Rusland og Ukraine efter en delvis interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 238 af 4.9.2012, s. 1).

⁽⁷⁾ Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1269/2012 af 21. december 2012 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 585/2012 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse sømløse rør af jern eller stål med oprindelse i bl.a. Rusland efter en delvis interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 357 af 28.12.2012, s. 1).

Påstanden om sandsynligheden for fortsat dumping fra Ukraines side baseres på en sammenligning af hjemmemarkedsprisen med eksportprisen (ab fabrik) på den undersøgte vare ved salg til eksport til Unionen.

På baggrund af ovennævnte sammenligninger, som viser, at der finder dumping sted, påstår ansøgeren, at der er sandsynlighed for fornyet dumping fra Ruslands side og sandsynlighed for fortsat dumping fra Ukraines side.

4.2. Påstand om sandsynligheden for fornyet skade

Ansøgeren hævder, at der er sandsynlighed for fornyet skade. Ansøgeren har derfor fremlagt umiddelbare beviser for, at hvis foranstaltningerne får lov at udløbe, vil det nuværende importniveau for den undersøgte vare fra de pågældende lande til Unionen sandsynligvis stige, da der findes uudnyttet kapacitet i de pågældende lande.

Ansøgeren hævder, at skaden primært er blevet imødegået på grund af foranstaltningerne, og at fornyet import af betydelige mængder til dumpingpriser fra de pågældende lande sandsynligvis ville føre til fornyet skade for EU-erhvervsgrenen, hvis foranstaltningerne fik lov at udløbe.

Ansøgeren har også fremlagt umiddelbare beviser for, at importen af den undersøgte vare fra Ukraine til Unionen er vokset i absolutte tal og i markedsandele. På baggrund af de umiddelbare beviser har mængden af og priserne på den undersøgte importerede vare bl.a. haft negative virkninger for EU-erhvervsgrenens salgsmængder, prisniveau og markedsandel, hvilket har haft betydelige negative følger for EU-erhvervsgrenens finansielle situation. Ansøgeren hævder, at enhver yderligere væsentlig importvækst til dumpingpriser fra de pågældende lande sandsynligvis vil skade EU-erhvervsgrenens finansielle situation yderligere, hvis foranstaltningerne får lov at udløbe.

5. Sagsforløb

Efter høring af det ved grundforordningens artikel 15, stk. 1, nedsatte udvalg har Kommissionen konstateret, at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettige, at der indledes en udløbsundersøgelse, og indleder hermed en udløbsundersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2.

Udløbsundersøgelsen vil fastslå, om der er sandsynlighed for, at foranstaltningernes udløb vil føre til fortsat eller fornyet dumping af den undersøgte vare med oprindelse i de pågældende lande og fortsat eller fornyet skade for EU-erhvervsgrenen.

5.1. Den nuværende undersøgelsesperiode og den betragtede periode

Undersøgelsen af sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping omfatter perioden fra den 1. juli 2016 til den 30. juni 2017 (»den nuværende undersøgelsesperiode«). Undersøgelsen af de tendenser, der er relevante for vurderingen af sandsynligheden for fortsat eller fornyet skade, omfatter perioden fra den 1. januar 2014 til udgangen af den nuværende undersøgelsesperiode (»den betragtede periode«).

5.2. Procedure for konstatering af sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping

Eksporterende producenter⁽¹⁾ af den undersøgte vare fra de pågældende lande, herunder også de producenter, som ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger, opfordres til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

5.2.1. Undersøgelse af eksporterende producenter

Procedure for udvælgelse af eksporterende producenter, der skal indgå i undersøgelsen, i de pågældende lande

I betragtning af det potentielt store antal eksporterende producenter i Rusland og Ukraine, som er berørt af denne udløbsundersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af eksporterende producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen foretages i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

For at sætte Kommissionen i stand til at afgøre, om stikprøveudtagning er nødvendig, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle eksporterende producenter eller deres repræsentanter, herunder dem, som ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til indførelse af de foranstaltninger, som undersøges i denne fornyede undersøgelse, om at give sig til kende over for Kommissionen. Dette skal de gøre senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, ved at indberette de oplysninger om deres virksomhed(er), som der anmodes om i bilag I til denne meddelelse, til Kommissionen.

⁽¹⁾ En eksporterende producent er en virksomhed i de pågældende lande, som producerer og eksporterer den undersøgte vare til EU-markedet, enten direkte eller gennem en tredjepart, herunder alle dennes forretningsmæssigt forbundne virksomheder, der er beskæftiget med produktion, hjemmemarkedssalg eller eksport af den undersøgte vare.

Kommissionen vil desuden kontakte myndighederne i de pågældende lande og vil kunne kontakte alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter for at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af eksporterende producenter.

Alle interesserede parter, der ønsker at indgive andre oplysninger, som er relevante for udtagelsen af stikprøven, med undtagelse af de oplysninger, der anmodes om ovenfor, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, vil de eksporterende producenter blive udvalgt ud fra den største repræsentative produktions-, salgs- eller eksportmængde, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed.

Kommissionen orienterer alle kendte eksporterende producenter, myndighederne i de pågældende lande og sammenslutninger af eksporterende producenter, om nødvendigt gennem myndighederne i de pågældende lande, om, hvilke virksomheder der er blevet udtaget til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse af de eksporterende producenter, vil den sende spørgeskemaer til de eksporterende producenter, der er udtaget til at indgå i stikprøven, til alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter samt til myndighederne i de pågældende lande.

Alle de eksporterende producenter, der er blevet udtaget til at indgå i stikprøven, skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter meddelelsen om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet.

Virksomheder, der var indforstået med eventuelt at indgå i stikprøven, men som ikke blev udtaget til at indgå heri, vil blive betragtet som samarbejdsvillige (»samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven«), jf. dog også grundforordningens artikel 18.

5.2.2. Undersøgelse af ikke forretningsmæssigt forbundne importører ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Ikke forretningsmæssigt forbundne importører af den undersøgte vare fra de pågældende lande til Unionen, herunder også de parter, der ikke samarbejdede i forbindelse med den eller de undersøgelser, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger, opfordres til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

I betragtning af det potentielt store antal ikke forretningsmæssigt forbundne importører, som er berørt af denne udløbsundersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af ikke forretningsmæssigt forbundne importører, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen foretages i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

For at sætte Kommissionen i stand til at afgøre, om det er nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle ikke forretningsmæssigt forbundne importører eller deres repræsentanter, herunder også de parter, som ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til de foranstaltninger, som undersøges i denne fornyede undersøgelse, om at give sig til kende over for Kommissionen. Dette skal de gøre senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, ved at indberette de oplysninger om deres virksomhed(er) til Kommissionen, som der anmodes om i bilag II til denne meddelelse.

Kommissionen vil desuden kunne kontakte alle kendte importørsammenslutninger for at indhente de oplysninger, den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af ikke forretningsmæssigt forbundne importører.

Alle interesserede parter, der ønsker at indgive andre oplysninger, som er relevante for udtagelsen af stikprøven, med undtagelse af de oplysninger, der anmodes om ovenfor, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

⁽¹⁾ Kun importører, der ikke er forretningsmæssigt forbundet med eksporterende producenter, kan indgå i stikprøven. Importører, der er forretningsmæssigt forbundet med eksporterende producenter, skal udfylde bilag I til spørgeskemaet for disse eksporterende producenter. I henhold til artikel 127 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447 af 24. november 2015 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EUToldkodeksen betragtes to personer som værende indbyrdes afhængige, hvis en af følgende betingelser er opfyldt: a) den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed eller omvendt, b) de anses juridisk set for interessenter eller kompagnoner, c) de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) en tredjemand besidder, kontrollerer eller råder direkte eller indirekte over 5 % eller derover af deres aktier eller anparter med stemmeret, e) den ene af dem kontrollerer direkte eller indirekte den anden part, f) de kontrolleres begge direkte eller indirekte af en tredjemand, g) de kontrollerer tilsammen direkte eller indirekte en tredjemand, eller h) de er medlem af samme familie (EUT L 343 af 29.12.2015, s. 558). Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i ét af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder. I henhold til artikel 5, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EUToldkodeksen forstås ved »person« en fysisk person, en juridisk person og enhver sammenslutning af personer, som ikke er en juridisk person, men som i henhold til EU-retten eller national ret anerkendes at have rets- og handleevne (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

⁽²⁾ De oplysninger, som ikke forretningsmæssigt forbundne importører indgiver, kan også bruges i forbindelse med andre aspekter af denne undersøgelse end konstatering af dumping.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan importørerne udvælges ud fra den største repræsentative salgsmængde af den undersøgte vare i Unionen, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Kommissionen orienterer alle kendte ikke forretningsmæssigt forbundne importører og importørsammenslutninger om, hvilke virksomheder der er udtaget til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse, fremsender den spørgeskemaer til de ikke forretningsmæssigt forbundne importører, som indgår i stikprøven, og til alle kendte importørsammenslutninger. Disse parter skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter datoen for meddelelsen om stikprøveudtagningen, medmindre andet er angivet.

5.3. **Procedure for konstatering af sandsynligheden for fortsat eller fornyet skade**

Med henblik på at fastslå, om det er sandsynligt, at EU-erhvervsgrenen vil blive forvoldt fortsat eller fornyet skade, opfordres EU-producenterne af den undersøgte vare til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

5.3.1. *Undersøgelse af EU-producenter*

I betragtning af det store antal EU-producenter, som er berørt af denne udløbsundersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist har Kommissionen besluttet at begrænse antallet af EU-producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen foretages i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

Kommissionen har foreløbigt udtaget en stikprøve af EU-producenter. Yderligere oplysninger findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Interesserede parter opfordres til at konsultere dossieret (ved at kontakte Kommissionen ved hjælp af kontaktoplysningerne i afsnit 5.7. nedenfor). Andre EU-producenter eller deres repræsentanter, herunder også de EU-producenter, som ikke samarbejdede i forbindelse med den eller de undersøgelser, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger, som er af den opfattelse, at der er særlige grunde til, at de bør indgå i stikprøven, skal kontakte Kommissionen senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Alle interesserede parter, der ønsker at indgive andre oplysninger, som er relevante for stikprøveudtagningen, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Kommissionen underretter alle kendte EU-producenter og/eller sammenslutninger af EU-producenter om, hvilke virksomheder der er endeligt udtaget til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse, fremsender den spørgeskemaer til de EU-producenter, som indgår i stikprøven, og til alle kendte sammenslutninger af EU-producenter. Disse parter skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter datoen for meddelelsen om stikprøveudtagningen, medmindre andet er angivet.

5.4. **Procedure for vurdering af Unionens interesser**

Hvis det bekræftes, at der er sandsynlighed for fortsat eller fornyet dumping og skade, vil der i henhold til grundforordningens artikel 21 blive truffet afgørelse om, hvorvidt det vil være i strid med Unionens interesser at opretholde antidumpingforanstaltningerne. EU-producenter, importører og deres repræsentative sammenslutninger, brugere og deres repræsentative sammenslutninger samt repræsentative forbrugerorganisationer opfordres til at give sig til kende senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet. For at deltage i undersøgelsen skal de repræsentative forbrugerorganisationer inden for samme frist påvise, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare.

Parter, der giver sig til kende inden for ovenstående frist, kan indgive oplysninger til Kommissionen om Unionens interesser senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet. Disse oplysninger kan enten indgives uformelt eller ved at udfylde et spørgeskema, der er udarbejdet af Kommissionen. I alle tilfælde vil oplysninger indgivet i henhold til artikel 21 kun blive taget i betragtning, hvis de er underbygget med faktuelle beviser på indgivelsestidspunktet.

5.5. **Andre skriftlige bemærkninger**

I henhold til bestemmelserne i denne meddelelse opfordres alle interesserede parter til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge dokumentation herfor. Disse oplysninger med tilhørende dokumentation skal være Kommissionen i hænde senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

5.6. **Mulighed for at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester**

Alle interesserede parter kan anmode om at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester. Enhver anmodning om at blive hørt skal fremsættes skriftligt og begrundes. For så vidt angår høringer om spørgsmål vedrørende den indledende fase af undersøgelsen, skal anmodningen fremsættes senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter skal en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.

5.7. **Vejledning om indgivelse af skriftlige bemærkninger og indsendelse af udfyldte spørgeskemaer og korrespondance**

Oplysninger, der forelægges Kommissionen som led i handelsbeskyttelsesundersøgelser, må ikke være omfattet af ophavsret. Interesserede parter skal, inden de forelægger Kommissionen oplysninger og data, der er omfattet af tredjemandes ophavsret, anmode indehaveren af ophavsrettighederne om en særlig tilladelse, som udtrykkeligt tillader Kommissionen a) at anvende oplysningerne og dataene i forbindelse med denne handelsbeskyttelsesprocedure og b) at forelægge interesserede parter, der er berørt af denne undersøgelse, oplysningerne og/eller dataene i en form, der gør det muligt for dem at udøve deres ret til forsvar.

Alle skriftlige bemærkninger, herunder de oplysninger, hvorom der anmodes i denne meddelelse, udfyldte spørgeskemaer og korrespondance fra interesserede parter, for hvilke der anmodes om fortrolig behandling, skal forsynes med påtegningen »Limited«⁽¹⁾.

Interesserede parter, der indberetter oplysninger forsynet med påtegningen »Limited«, anmodes om at indgive ikke-fortrolige sammendrag heraf, som forsynes med påtegningen »For inspection by interested parties«, jf. grundforordningens artikel 19, stk. 2. Disse sammendrag skal være tilstrækkeligt detaljerede til at sikre en rimelig forståelse af de fortrolige oplysningers egentlige indhold. Hvis en interesseret part indsender fortrolige oplysninger uden også at indsende et ikke-fortroligt sammendrag, der opfylder kravene til form og indhold, kan der ses bort fra sådanne fortrolige oplysninger.

Interesserede parter opfordres til at fremsætte deres bemærkninger og anmodninger pr. e-mail, herunder scannede fuldmagter og erklæringer, dog med undtagelse af omfattende besvarelser, der skal indleveres på en CD-ROM eller DVD, der enten afleveres personligt eller sendes anbefalet. Ved brug af e-mail udtrykker de interesserede parter accept af de regler, der gælder for elektronisk kommunikation, og som findes i dokumentet »Korrespondance med Europa-Kommissionen i handelsbeskyttelsessager«, der er tilgængeligt på Generaldirektoratet for Handel websted: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152565.pdf. Interesserede parter skal anføre deres navn, adresse, telefonnummer og en gyldig e-mailadresse og sikre, at denne e-mailadresse er en fungerende officiel virksomhedspostkasse, som tjekkes dagligt. Når Kommissionen har modtaget disse kontaktoplysninger, vil den udelukkende kommunikere med de interesserede parter pr. e-mail, medmindre de udtrykkeligt har ønsket at modtage alle dokumenter fra Kommissionen på anden vis, eller medmindre dokumenternes art forudsætter brug af anbefalet post. Interesserede parter kan i ovenstående retningslinjer for kommunikation med interesserede parter finde supplerende regler og oplysninger om korrespondance med Kommissionen, herunder de principper, der gælder for indsendelse af bemærkninger pr. e-mail.

Kommissionens postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat H
Kontor: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

E-mail for dumpingrelaterede anliggender og bilag I vedrørende Rusland:
TRADE-SPT-R665-DUMPING-RUSSIA@ec.europa.eu
E-mail for dumpingrelaterede anliggender og bilag I vedrørende Ukraine:
TRADE-SPT-R665-DUMPING-UKRAINE@ec.europa.eu
E-mail for alle andre anliggender og bilag II: TRADE-SPT-R665-INJURY@ec.europa.eu.

6. **Manglende samarbejdsvilje**

Hvis én af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger, undlader at afgive dem inden for de fastsatte frister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18.

⁽¹⁾ Et dokument med påtegningen »Limited« er et fortroligt dokument i henhold til grundforordningens artikel 19 og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (»antidumpingaftalen«). Det er også beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

Konstateres det, at en interesseret part har meddelt urigtige eller vildledende oplysninger, kan der ses bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger.

Hvis en interesseret part helt eller delvist undlader at samarbejde, og konklusionerne af undersøgelsen derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde samarbejdet.

Indgives der ikke svar elektronisk, anses dette ikke for manglende samarbejdsvilje, forudsat at den interesserede part påviser, at indgivelse af svar på den ønskede måde ville indebære en urimelig ekstra byrde eller urimelige ekstra omkostninger. I givet fald skal den interesserede part omgående kontakte Kommissionen.

7. Høringskonsulent

Interesserede parter kan anmode om, at høringskonsulenten i handelsprocedurer griber ind. Høringskonsulenten optræder som formidler mellem de interesserede parter og Kommissionens undersøgelsestjenester. Høringskonsulenten gennemgår anmodninger om aktindsigt, tvister med hensyn til oplysningernes fortrolighed, anmodninger om forlængelse af frister og anmodninger fra tredjeparter om at blive hørt. Høringskonsulenten kan arrangere en høring med en individuel interesseret part og mægle for at sikre, at de interesserede parters ret til at forsvare sig udøves fuldt ud.

En anmodning om en høring med høringskonsulenten skal indgives skriftligt og begrundes. For så vidt angår høringer om spørgsmål vedrørende den indledende fase af undersøgelsen, skal anmodningen fremsættes senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter skal en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.

Høringskonsulenten vil også skabe mulighed for en høring med parterne, hvor der bliver lejlighed til at fremsætte andre synspunkter og fremføre modargumenter, bl.a. i spørgsmål vedrørende sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping med deraf følgende skade.

Interesserede parter kan finde yderligere oplysninger og kontaktoplysninger på høringskonsulentens sider på Generaldirektoratet for Handels websted: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. Tidsplan for undersøgelsen

Undersøgelsen afsluttes senest 15 måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 5.

9. Mulighed for anmodning om fornyet undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 3

Da denne udløbsundersøgelse indledes i overensstemmelse med bestemmelserne i grundforordningens artikel 11, stk. 2, vil konklusionerne af den ikke føre til, at de gældende foranstaltninger ændres, men at foranstaltningerne enten ophæves eller opretholdes i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 6.

Hvis en interesseret part mener, at det er berettiget at foretage en fornyet undersøgelse af foranstaltningerne med henblik på at muliggøre en ændring af foranstaltningerne, kan den pågældende part anmode om en fornyet undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 3.

Parter, der ønsker at anmode om en sådan fornyet undersøgelse, som i givet fald vil blive foretaget uafhængigt af den udløbsundersøgelse, der er omhandlet i denne meddelelse, kan henvende sig til Kommissionen på ovennævnte adresse.

10. Behandling af personoplysninger

Personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

BILAG I

- ☐ »Limited« (fortrolig udgave) ⁽¹⁾
☐ »For inspection by interested parties« (udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter)
 (Sæt kryds ud for den relevante rubrik)

ANTIDUMPINGPROCEDURE VEDRØRENDE IMPORTEN AF VISSE SØMLØSE RØR AF JERN ELLER STÅL MED OPRINDELSE I RUSLAND OG UKRAINE
OPLYSNINGER TIL BRUG VED UDTAGELSEN AF STIKPRØVEN AF EKSPORTERENDE PRODUCENTER I RUSLAND OG UKRAINE

Hensigten med denne formular er at hjælpe eksporterende producenter i Rusland og Ukraine med at indberette de oplysninger i forbindelse med stikprøveudtagningen, som der anmodes om i punkt 5.2.1 i indledningsmeddelelsen.

Både den fortrolige udgave (»Limited«) og den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (»For inspection by interested parties«), skal returneres til Kommissionen som anført i indledningsmeddelelsen.

1. NAVN OG KONTAKTOPLYSNINGER

De bedes oplyse følgende om Deres virksomhed:

Virksomhedens navn	
Adresse	
Kontaktperson	
E-mailadresse	
Tlf.	
Faxnr.	

2. OMSÆTNING, SALGSMÆNGDE, PRODUKTION OG PRODUKTIONSKAPACITET

For så vidt angår den undersøgte vare som defineret i indledningsmeddelelsen og med oprindelse i det pågældende land, angiv venligst for den undersøgelsesperiode, der er anført i punkt 5.1. i meddelelsen, eksportsalget til Unionen for hver enkelt af de 28 medlemsstater ⁽²⁾ og i alt, eksportsalget til resten af verden (i alt og til de 5 største importlande), hjemmemarkedsalget, produktionen og produktionskapaciteten. Anfør den anvendte valuta.

Tabel I

Omsætning og salgsmængde

	Ton		Værdi i regnskabsvaluta Anfør den anvendte valuta
Eksportsalg til Unionen for hver enkelt af de 28 medlemsstater og i alt af den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed	I alt:		
	Anfør hver enkelt medlemsstat ⁽¹⁾ :		
Eksportsalg af den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed til resten af verden	I alt:		
	Anfør de 5 lande, der er de største importører, samt den respektive mængde og værdi ⁽¹⁾ :		

⁽¹⁾ Dette dokument er kun til intern brug. Det er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union (EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21), og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

⁽²⁾ Den Europæiske Unions 28 medlemsstater er: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Det Forenede Kongerige, Estland, Finland, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Kroatien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn og Østrig.

	Ton	Værdi i regnskabsvaluta Anfør den anvendte valuta
Hjemmemarkedssalg af den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed		

(¹) Om nødvendigt indsættes ekstra rækker.

Tabel II

Produktion og produktionskapacitet

	Ton
Deres virksomheds samlede produktion af den undersøgte vare	
Deres virksomheds produktionskapacitet, for så vidt angår den undersøgte vare	

**3. DERES VIRKSOMHEDS OG FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDERS
AKTIVITETER (¹)**

De bedes angive præcise oplysninger om aktiviteterne i virksomheden og i alle de forretningsmæssigt forbundne virksomheder (angiv venligst disse og anfør forbindelsen til Deres virksomhed), der er involveret i produktion og/eller salg (eksport- og/eller hjemmemarkedssalg) af den undersøgte vare. Disse aktiviteter kan bl.a. omfatte køb af den undersøgte vare, produktion i henhold til underentrepriseaftaler eller forarbejdning af eller handel med den undersøgte vare, men er ikke begrænset hertil.

Virksomhedens navn og beliggenhed	Aktiviteter	Forbindelse

4. ØVRIGE OPLYSNINGER

De bedes give andre relevante oplysninger, som virksomheden anser for nyttige for Kommissionen ved udtagelsen af stikprøven.

5. ERKLÆRING

Ved at afgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, skal den udfylde et spørgeskema og acceptere et kontrolbesøg på stedet for at verificere besvarelsen af spørgeskemaet. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende eksporterende producenter, der ikke er samarbejdsvillige, bygger på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne virksomhed, end hvis den havde udvist samarbejdsvilje.

Befuldmægtigedes underskrift:

Befuldmægtigedes navn og titel:

Dato:

(¹) I henhold til artikel 127 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447 af 24. november 2015 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen betragtes to personer som værende indbyrdes afhængige, hvis en af følgende betingelser er opfyldt: a) den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed eller omvendt, b) de anses juridisk set for interessenter eller kompagnoner, c) de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) en tredjemand besidder, kontrollerer eller råder direkte eller indirekte over 5 % eller derover af deres aktier eller anparter med stemmeret, e) den ene af dem kontrollerer direkte eller indirekte den anden part, f) de kontrolleres begge direkte eller indirekte af en tredjemand, g) de kontrollerer tilsammen direkte eller indirekte en tredjemand eller, h) de er medlem af samme familie (EUT L 343 af 29.12.2015, s. 558). Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i ét af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder. I henhold til artikel 5, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen forstås ved »person« en fysisk person, en juridisk person og enhver sammenslutning af personer, som ikke er en juridisk person, men som i henhold til EU-retten eller national ret anerkendes at have rets- og handleevne (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

BILAG II

- ☐ »Limited« (fortrolig udgave) ⁽¹⁾
☐ »For inspection by interested parties« (udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter)
 (Sæt kryds ud for den relevante rubrik)

**ANTIDUMPINGPROCEDURE VEDRØRENDE IMPORTEN AF VISSE SØMLØSE RØR AF JERN ELLER STÅL MED
OPRINDELSE I RUSLAND OG UKRAINE**

**OPLYSNINGER TIL BRUG VED UDTAGELSEN AF STIKPRØVEN AF IKKE FORRETNINGSMÆSSIGT
FORBUNDNE IMPORTØRER**

Hensigten med denne formular er at hjælpe ikke forretningsmæssigt forbundne importører med at indberette de oplysninger i forbindelse med stikprøveudtagningen, som der anmodes om i punkt 5.2.2 i indledningsmeddelelsen.

Både den fortrolige udgave (»Limited«) og den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (»For inspection by interested parties«), skal returneres til Kommissionen som anført i indledningsmeddelelsen.

1. NAVN OG KONTAKTOPLYSNINGER

De bedes oplyse følgende om Deres virksomhed:

Virksomhedens navn	
Adresse	
Kontaktperson	
E-mailadresse	
Tlf.	
Fax	

2. OMSÆTNING OG SALGSMÆNGDE

Angiv virksomhedens samlede omsætning i euro (EUR) samt omsætning og vægt eller mængde ved import til Unionen ⁽²⁾ og videresalg på EU-markedet efter import fra Rusland og Ukraine i undersøgelsesperioden af sømløse rør af jern eller stål som defineret i indledningsmeddelelsen og den hertil svarende vægt eller mængde.

	Ton	Værdi i euro (EUR)
Deres virksomheds samlede omsætning i euro (EUR)		
Import af den undersøgte vare til Unionen		
Videresalg på EU-markedet efter import fra Rusland og Ukraine af den undersøgte vare		

⁽¹⁾ Dette dokument er kun til intern brug. Det er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union (EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21), og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

⁽²⁾ Den Europæiske Unions 28 medlemsstater er: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Det Forenede Kongerige, Estland, Finland, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Kroatien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn og Østrig.

3. DERES VIRKSOMHEDS OG FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDERS AKTIVITETER ⁽¹⁾

De bedes angive præcise oplysninger om aktiviteterne i virksomheden og i alle de forretningsmæssigt forbundne virksomheder (angiv venligst disse og anfør forbindelsen til Deres virksomhed), der er involveret i produktion og/eller salg (eksport- og/eller hjemmemarkedssalg) af den undersøgte vare. Disse aktiviteter kan bl.a. omfatte køb af den undersøgte vare, produktion i henhold til underentrepriseaftaler eller forarbejdning af eller handel med den undersøgte vare, men er ikke begrænset hertil.

Virksomhedens navn og beliggenhed	Aktiviteter	Forbindelse

4. ØVRIGE OPLYSNINGER

De bedes give andre relevante oplysninger, som virksomheden anser for nyttige for Kommissionen ved udtagelsen af stikprøven.

5. ERKLÆRING

Ved at afgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, skal den udfylde et spørgeskema og acceptere et kontrolbesøg på stedet for at verificere besvarelsen af spørgeskemaet. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende importører, der ikke er samarbejdsvillige, bygger på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne virksomhed, end hvis den havde udvist samarbejdsvilje.

Befuldmægtigedes underskrift:

Befuldmægtigedes navn og titel:

Dato:

⁽¹⁾ I henhold til artikel 127 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447 af 24. november 2015 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen betragtes to personer som værende indbyrdes afhængige, hvis en af følgende betingelser er opfyldt: a) den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed eller omvendt b) de anses juridisk set for interessenter eller kompagnoner c) de er arbejdsgiver og arbejdstager d) en tredjemand besidder, kontrollerer eller råder direkte eller indirekte over 5 % eller derover af deres aktier eller anpartar med stemmeret e) den ene af dem kontrollerer direkte eller indirekte den anden part f) de kontrolleres begge direkte eller indirekte af en tredjemand g) de kontrollerer tilsammen direkte eller indirekte en tredjemand eller h) de er medlem af samme familie (EUT L 343 af 29.12.2015, s. 558). Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i ét af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder. I henhold til artikel 5, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen forstås ved »person« en fysisk person, en juridisk person og enhver sammenslutning af personer, som ikke er en juridisk person, men som i henhold til EU-retten eller national ret anerkendes at have rets- og handleevne (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

ANDET

EUROPA-KOMMISSIONEN

Offentliggørelse af en ansøgning om godkendelse af en mindre ændring i henhold til artikel 53, stk. 2, andet afsnit, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer

(2017/C 214/08)

Europa-Kommissionen har godkendt denne ansøgning om en mindre ændring i henhold til artikel 6, stk. 2, tredje afsnit, i Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 664/2014 ⁽¹⁾.

ANSØGNING OM GODKENDELSE AF EN MINDRE ÆNDRING

Ansøgning om godkendelse af en mindre ændring i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, andet afsnit, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 ⁽²⁾

»JAMBON DE LACAUNE«

EU-nr.: PGI-FR-02302 — 15.3.2017

BOB () BGB (X) GTS ()

1. Ansøgende sammenslutning og legitim interesse

Syndicat des Salaisons de Lacaune
BP8
81230 Lacaune
FRANKRIG

Tlf. +33 561737780
Fax +33 561737782
E-mail: midiporc@midiporc.fr

Denne sammenslutning består af alle operatørerne i sektoren for den beskyttede geografiske betegnelse »Jambon de Lacaune« (opdrættere, slagtere, fødevarerproducenter, opskæringsvirksomheder, forarbejdningsvirksomheder, skive-skærings- og emballeringsvirksomheder), og er dermed berettiget til at ansøge om ændringer af varespecifikationen.

2. Medlemsstat eller tredjeland

Frankrig

3. Afsnit i varespecifikationen, som berøres af ændringen

- ☐ Beskrivelse af produktet
- ☒ Bevis for oprindelse
- ☐ Produktionsmetode
- ☐ Tilknytning
- ☒ Mærkning
- ☒ Andet: tilknytning, kontrolorgan

4. Type ændring(er)

- ☐ Ændring af varespecifikationen for en registreret BOB eller BGB, som betegnes som mindre i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012, og som ikke kræver ændring af det offentliggjorte enhedsdokument.

⁽¹⁾ EUT L 179 af 19.6.2014, s. 17.

⁽²⁾ EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.

- ☒ Ændring af varespecifikationen for en registreret BOB eller BGB, som betegnes som mindre i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012, og som kræver ændring af det offentliggjorte enhedsdokument.
- ☐ Ændring af varespecifikationen for en registreret BOB eller BGB, som betegnes som mindre i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012, for hvilken et enhedsdokument (eller lignende) ikke er blevet offentliggjort.
- ☐ Ændring af varespecifikationen for en registreret GTS, som betegnes som mindre i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, fjerde afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012.

5. Ændring(er)

Bevis for oprindelse

Afsnittet:

»Produkterne gøres identificerbare med etiketter, der er påført et af sammenslutningen fastlagt logo.

Kun saltere og andre operatører, der har ret til at bruge den beskyttede geografiske betegnelse, må anvende dette logo på deres produkter.

Alle operatører, der sælger »Jambon de Lacaune«, fører et separat lagerregnskab for denne identitetsbetegnelse. Forbruget af etiketter skal regelmæssigt afstemmes med antallet af solgte salgsheder.»

erstattes af nedenstående afsnit:

»Alle operatører, der sælger »Jambon de Lacaune«, fører et separat lagerregnskab for den beskyttede geografiske betegnelse og afstemmer regelmæssigt antallet af solgte salgsheder med det antal etiketter for den beskyttede geografiske betegnelse »Jambon de Lacaune«, der er blevet brugt.»

Mærkning

Afsnittet:

»Foruden de lovpligtige oplysninger skal mærkningen indeholde:

- Den beskyttede geografiske betegnelse: »Jambon de Lacaune«
- Dette logo:



- Tørring/modning varer mindst 7, 9 eller 12 måneder.»

erstattes af følgende afsnit:

»Foruden de lovpligtige oplysninger skal mærkningen indeholde følgende påskrift: Tørring/modning varer mindst 7, 9 eller 12 måneder.»

Ved at fjerne logoet fjernes også alle henvisninger til sammenslutningen af operatører. Logoet er et fællesmærke, som gjorde det muligt nemt at identificere »Jambon de Lacaune«, inden betegnelsen blev registreret som BGB. Siden registreringen har betegnelsen »Jambon de Lacaune« været beskyttet og klart identificerbar for forbrugerne, da EU-lovgivningen fastsætter, at betegnelsen og EU's BGB-symbol skal være påført mærkningen.

Enhedsdokumentet er blevet ændret for at bevare overensstemmelsen med varespecifikationen.

Andet

Tilknytning:

Når sammenslutningens logo fjernes fra afsnittet »Mærkning« i varespecifikationen, skal sætningen »Det fungerer som en identitetsbetegnelse for »Jambon de Lacaune« i afsnittet om tilknytning også slettes. Det er ikke længere nødvendigt at nævne logoet i beskrivelsen af det dermed forbundne kollektive tiltag og dets anvendelse forud for registreringen som BGB.

Henvisningen til bilagene er sat ind i afsnittet »Tilknytning«. Den gældende varespecifikation indeholder en liste over bilagene, selv om disse ikke er nævnt i de relevante afsnit. Dette er der blevet rådet bod på.

Kontrolorgan:

Kontrolorganets kontaktoplysninger er blevet erstattet af kontaktoplysningerne for den kompetente kontrolmyndighed. Denne ændring har til formål at sikre, at varespecifikationen ikke skal ændres, hvis der kommer et nyt kontrolorgan.

6. Ajourført varespecifikation (kun for BOB og BGB)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-0abaa381-592d-44ca-81ec-5c5f946c42b5/telechargement

ENHEDSDOKUMENT

»JAMBON DE LACAUNE«

EU-nr.: PGI-FR-02302 — 15.3.2017

BOB () BGB (X)

1. Betegnelse

»Jambon de Lacaune«

2. Medlemsstat eller tredjeland

Frankrig

3. Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevaren

3.1 Produkttype

Kategori 1.2. Kødprodukter (opvarmet, saltet, røget, m.m.)

3.2 Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1

»Jambon de Lacaune« er en tørret skinke. Faconen er rund, fyldig og regelmæssig og bliver smallere ned mod foden.

Der kan forekomme et tyndt, cremefarvet spæklag på den magre del. Sværen er ravfarvet med mørkere nuancer. Der kan forekomme saltkrystaller på overfladen.

En skive »Jambon de Lacaune« har en regelmæssig facon og regelmæssige mål. Den magre del af skinken har en ensartet mørkerød farve og kan være let marmoreret. Fedtlaget er fast, 1-2 cm tykt og hvidt med rødlige nuancer.

»Jambon de Lacaunes« konsistens er mør og smidig. Den moderate saltsmag kommer fra tørsaltningen med havsalt. »Jambon de Lacaunes« lugt og smag er typisk for modnet, tørret kød. Aromaerne er afbalancerede. Aromablandingen, der primært består af peber, sukker og salpeter, er fin og overdøver ikke den »naturlige« smag af tørret skinke. »Jambon de Lacaune« røges aldrig.

»Jambon de Lacaune« har et indhold af opløselige sukkerarter på højst 1 % og et indhold af natriumnitrat eller salpeter (E252) på højst 250 mg/kg.

Den samlede produktionstid afhænger af vægten af den ferske skinke.

Fersk skinke, mindstevægt efter afpudsning	Tørring/modning varer mindst (fra påføring af salt til udtagning af tørreanlæg)
9 kg	7 mdr.
10 kg	9 mdr.
11 kg	12 mdr.

»Jambon de Lacaune« markedsføres i følgende former:

- ikke-udbenet hel skinke (»med ben«)
- udbenet hel skinke
- halv, kvart eller skiveskåret.

3.3 Foder (kun for produkter af animalsk oprindelse) og råvarer (kun for forarbejdede produkter)

Foderet til opfødning af svinene (fra svinene vejer over 25 kg) er kendetegnet ved et indhold på mindst 60 % korn, kornprodukter og bælglplante frø. Foderet må højst have et indhold på 1,9 % linolsyre i tørstof.

Den ferske skinke skal overholde følgende karakteristika:

- kun fersk stand (frossen skinke er forbudt)
- mindst 9 kg
- rundskåret, uden slag, afpudsning af et lille stykke af sværen på indersiden mod skanken, mellemkøllen delvis fjernet, foden skåret af under hasen; afpudsningen må ikke overstige 6 cm målt lodret ved lårbenshovedet
- hvidt fedt med fast konsistens; fedtlagets tykkelse målt lodret ved lårbenshovedet er mindst 10 mm (inklusive svær)
- farven på den magre del: 2-5 på Japanskalaen.

3.4 Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område

Etaperne fra iværksættelse af forarbejdningen af skinkerne (saltning) til afsluttet modning foregår i det geografiske område.

3.5 Særlige regler for udskæring, rivning eller emballering osv. af det produkt, som betegnelsen henviser til

—

3.6 Særlige regler for mærkning af det produkt, som betegnelsen henviser til

Produktets mærkning skal indeholde følgende påskrift: Tørring/modning varer mindst 7, 9 eller 12 måneder.

4. Kort angivelse af det geografiske områdes afgrænsning

Det geografiske område består af følgende 11 kommuner i departementet Tarn: Barre, Berlats, Escroux, Espérousses, Gijounet, Lacaune, Moulin Mage, Murat-sur-Vèbre, Nages, Senaux og Viane.

5. Tilknytning til det geografiske område

Det geografiske områdes egenart

Naturbestemte faktorer:

Det geografiske område for fremstilling af »Jambon de Lacaune« udgør et ensartet område i Lacaune-bjergene. Det er en øst-vestvendt lavning, som udgør floden Gijous afvandingsområde. Det afgrænses mod syd af Montalet-kæden med Montgrand som den højeste bjergkam med sine over 1 200 m og mod nord af den lavere bjergkam Roquecézière med bjergtoppen Merdelou på ca. 1 000 m som det højeste og bakkekammen Col de Sié i midten. Disse to fysiske barrierer danner den topografiske lavning, hvor atlantisk havsklimaet og middelhavsklimaet mødes. Området ligger så højt, at det også har bjergklima.

Klimaet i det geografiske område er med disse tre kilder kendetegnet ved:

- store nedbørsmængder jævnt fordelt over året
- en forholdsvis lav gennemsnitstemperatur og beskedne temperatursvingninger
- jævnlige skiftende vind (retning og luftfugtighed) med betydelig variation i temperatur og luftfugtighed i løbet af samme dag.

Menneskelige faktorer:

Den historiske fremstilling af »Jambon de Lacaune« går tilbage til det gamle slagterfag »mazelier«, som var udbredt i Lacaune i Middelalderen og på occitansk betyder »den, som ofrer kvæg, får og svin«. Ved indgangen til det 15. århundrede havde udtrykket sammen med fagets specialisering fået den snævrere betydning »den, som forarbejder svineköd«, med andre ord vore dages »charcutier« (pålægsslagter).

I dag udmøntes slagterens/salterens viden i de forskellige etaper af fremstillingen af »Jambon de Lacaune«.

Til fremstilling af »Jambon de Lacaune« udvælger salteren ferske skinker på mindst 9 kg med et fedtlag på mindst 10 mm i tykkelsen, hvilket er en nødvendighed i forbindelse med langvarig tørring.

Salteren salter udelukkende med havsalt, hvis krystaller er uregelmæssige i formen og derfor hænger godt ved skinken og hurtigt og effektivt trænger ind i kødet, så skinken tørrer ensartet.

Fagkundskaben står også sin prøve, når aromablandingen, der primært består af peber med salpeter som eneste tilsætningsstof, skal doseres, idet der skal opnås en moderat aromaintensitet.

For hver etape (saltning, mörning, eventuel ovntørring, tørring, fedtning og modning) optimerer salteren varigheden af etappen eller temperaturen og luftfugtigheden alt efter skinkens udvikling.

I tørreanlægget sker der en daglig opfølgning for at kontrollere skinkernes udseende og lugt, styre tørrebetingelserne (temperatur og luftfugtighed) og således undgå tørreuheld (»snask«, udvikling af skorpe, skimmel eller dårlig lugt osv.). Uanset den anvendte tørreteknik og om tørreanlægget er naturligt eller ventileret, skal salteren således foretage daglige justeringer alt efter udsvingene i temperatur og luftfugtighed i luften, der kommer ind udefra. Der skal også tages hensyn til placeringen af skinker med forskellig alder, og hvor fyldt tørreanlægget er.

Produktets egenart

»Jambon de Lacaune« er kendetegnet ved, at den magre del er ensfarvet mørkerød og kan være let marmoreret, og at fedtlaget er fast og hvidt med rødlige nuancer.

Smagsmæssigt udmærker »Jambon de Lacaune« sig ved sin moderate aromaintensitet, der lader smagen af tørret kød komme til sin ret sammen med en karakteristisk saltsmag.

Årsagssammenhæng

Årsagssammenhængen for »Jambon de Lacaune« bygger på den ældgamle, traditionelle og nedarvede viden, der er afgørende for produktkvaliteten og giver skinken dens solide omdømme.

Det geografiske område for fremstilling af »Jambon de Lacaune« er kendetegnet ved sine geografiske og klimatiske betingelser, som traditionelt fremmer tørringen og har været centrum for udviklingen af et tæt net af salterier, der rummer mange generationers opsamlede viden. Den minutiøse udvælgelse af ferske skinker garanterer i slutningen af modningen et karakteristisk fast, hvidt fedtlag med rødlige nuancer.

De gamle metoder kombineret med den historiske samhandel med lavlandet, hvor der blev fremstillet salt, betyder endnu den dag i dag, at saltningen med havsalt takket være dennes egenskaber giver en jævn og effektiv tørring af »Jambon de Lacaune« samt dens karakteristiske saltsmag.

Doseringen af aromablandingen, der primært består af peber med salpeter som eneste tilsætningsstof, bidrager til udviklingen af »Jambon de Lacaunes« karakteristiske smag af tørret kød og en moderat aromaintensitet.

Modningen, der varer mindst syv måneder, og tørringen, som det geografiske områdes saltere bruger deres viden til at beherske, er de faktorer, der gør det muligt at bringe »Jambon de Lacaune« frem til fuld modenhed og garantere, at den magre del får en ensartet mørkerød farve, og fedtlaget bevarer en hvid til let rødlig farve.

»Jambon de Lacaunes« omdømme blev dokumenteret allerede i begyndelsen af det 20. århundrede, da J.A.P. Cousin i sine gastronomiske rejsebeskrivelser fra Frankrig (»Voyages gastronomiques au pays de France«) fremhæver charcuterivarerne på Hôtel Central de Lacaune: »[...] excellente collection de charcuterie du pays, composée de jambon et de saucisson absolument digne d'attention« (»et glimrende udvalg af egnens charcuterivarer i form af skinker og pølser, der uden tvivl fortjener opmærksomhed«).

Den franske turistfører Gault Millau fra 1970 omtaler også Lacaune, bl.a. for byens »meget berømte skinker«. »Jambon de Lacaune« beskrives desuden i oversigten over Frankrigs kulinariske kulturarv under »Midi-Pyrénées — produits du terroir et recettes traditionnelles« (Midi-Pyrénées — egnens produkter og traditionelle opskrifter) fra 1996 samt i tekniske værker som »Le jambon sec et les petites salaisons« (Tørrede skinker og saltede kødvarer) (1997).

Magasinet LSA rubricerede i marts 1989 »Jambon de Lacaune« i kategorien af »tørrede skinker af højeste kvalitet« fremstillet af »virksomheder, der ønsker at fremstille en ordentlig vare og samtidig bevare de ældgamle traditioner for fremstillingen«.

En undersøgelse af image og kendthed fra 2011 viste, at 77 % af de adspurgte i regionen Midi-Pyrénées og Languedoc-Roussillon kendte den tørrede skinke og de tørrede pølser, der fremstilles i det geografiske område omkring Lacaune, hvilket bekræfter »Jambon de Lacaunes« høje grad af kendthed og opfattelsen af »regionalt produkt« og »traditionelt produkt«.

Det geografiske områdes saltere bliver ligeledes jævnligt præmieret på landbrugsudstillingen i Paris. Siden 2010 har »Jambon de Lacaune« således opnået fem medaljer, nemlig tre bronzemedaljer, en sølvmedalje og en guldmedalje.

Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen

(Artikel 6, stk. 1, andet afsnit, i nærværende gennemførelsesforordning)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-0abaa381-592d-44ca-81ec-5c5f946c42b5/telechargement

Offentliggørelse af en ansøgning om godkendelse af en mindre ændring i henhold til artikel 53, stk. 2, andet afsnit, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer

(2017/C 214/09)

Kommissionen har godkendt denne mindre ændring i henhold til artikel 6, stk. 2, tredje afsnit, i Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 664/2014 ⁽¹⁾.

ANSØGNING OM GODKENDELSE AF EN MINDRE ÆNDRING

Ansøgning om godkendelse af en mindre ændring i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, andet afsnit, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 ⁽²⁾

»SAUCISSON DE LACAUNE«/»SAUCISSE DE LACAUNE«

EU-nr.: PGI-FR-02301 — 15.3.2017

BOB () BGB (X) GTS ()

1. Ansøgende sammenslutning og legitim interesse

Syndicat des Salaisons de Lacaune
BP8,
81230 Lacaune
FRANKRIG

Tlf. +33 561737780
Fax nr.: +33 561737782
E-mail: midiporc@midiporc.fr

Denne sammenslutning består af alle erhvervsdrivende, der anvender BGB-betegnelsen »Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« (opdrætter, slagteri, foderproducent, opskæringssted, forarbejdningsvirksomhed, udskæringssted og emballeringssted), og er dermed berettiget til at ansøge om ændringer af varespecifikationen.

2. Medlemsstat eller tredjeland

Frankrig

3. Afsnit i varespecifikationen, som berøres af ændringen

- ☐ Beskrivelse af produktet
- ☒ Bevis for oprindelse
- ☐ Produktionsmetode
- ☐ Tilknytning
- ☒ Mærkning
- ☒ Andet: tilknytning, kontrolorgan

4. Type ændring

- ☐ Ændring af varespecifikationen for en registreret BOB eller BGB, som betegnes som mindre i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012, og som ikke kræver ændring af det offentliggjorte enhedsdokument.
- ☒ Ændring af varespecifikationen for en registreret BOB eller BGB, som betegnes som mindre i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012, og som kræver ændring af det offentliggjorte enhedsdokument.
- ☐ Ændring af varespecifikationen for en registreret BOB eller BGB, som betegnes som mindre i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012, for hvilken et enhedsdokument (eller lignende) ikke er blevet offentliggjort.
- ☐ Ændring af varespecifikationen for en registreret GTS, som betegnes som mindre i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, fjerde afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012.

⁽¹⁾ EUT L 179 af 19.6.2014, s. 17.

⁽²⁾ EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.

5. Ændring(er)

Bevis for oprindelse

Afsnittet:

»Produkterne gøres identificerbare med etiketter, der indeholder et logo, som er fastlagt af sammenslutningen.

Kun saltere og andre erhvervsdrivende, som har ret til at bruge den beskyttede geografiske betegnelse, kan bruge logoet på deres produkt.

Den enkelte erhvervsdrivende, som sælger »Saucisson de Lacaune« eller »Saucisse de Lacaune«, fører lagerregnskab med etiketterne. Forbruget af etiketter afstemmes regelmæssigt med antal solgte enheder til forbrugerne.«

ændres til følgende ordlyd:

»Den enkelte erhvervsdrivende, som sælger »Saucisson de Lacaune« eller »Saucisse de Lacaune«, fører lagerregnskab med BGB-etiketterne og afstemmer regelmæssigt antal solgte enheder til forbrugerne med antal anvendte etiketter mærket med den beskyttede geografiske betegnelse »Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune«.«

Mærkning

Afsnittet:

»Foruden de obligatoriske oplysninger, som reglerne foreskriver, skal mærkningen indeholde:

— Den beskyttede geografiske betegnelse: »Saucisson de Lacaune« eller »Saucisse de Lacaune«

— Følgende logo:



ændres til følgende ordlyd:

»Mærkningen indeholder ikke andre obligatoriske oplysninger end dem, som reglerne foreskriver.«

Fjernelsen af logoet gør det muligt at fjerne enhver henvisning til sammenslutningen af erhvervsdrivende. Dette logo er et fællesmærke, som før registreringen af betegnelsen som en beskyttet geografisk betegnelse gjorde det let at identificere »Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune«. Siden registreringen har betegnelsen »Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« været beskyttet og kunnet identificeres af forbrugerne i kraft af Den Europæiske Unions regler for påsætning af betegnelsen og EU's BGB-symbol på etiketten.

Enhedsdokumentet ændres for at opretholde sammenhængen med varespecifikationen.

Andre oplysninger:

Tilknytning

Fjernelsen af sammenslutningens logo under afsnittet »Mærkning« i varespecifikationen indebærer en fjernelse af sætningen »Det tjener til at identificere produktionen af »Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune«« i afsnittet om tilknytning. Det er ikke længere nødvendigt at nævne logoet i historikken om den tilhørende fælles tilgang eller logoets tidligere nytteværdi for registreringen af betegnelsen som BGB.

Bilagene efter varespecifikationen fjernes, idet de er gjort tilgængelige ved hjælp af et hyperlink.

Kontrolorgan

Den kompetente kontrolmyndigheds kontaktoplysninger er blevet indsat i stedet for kontrolorganets. Formålet med denne ændring er at undgå, at varespecifikationen skal ændres, hvis der skiftes kontrolorgan.

6. Ajourført varespecifikation (kun for bob og bgb)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-940b8f0c-f486-44b4-9609-9019ffbd7cbf/telechargement

ENHEDSDOKUMENT

»SAUCISSON DE LACAUNE«/»SAUCISSE DE LACAUNE«

EU-nr.: PGI-FR-02301 — 15.3.2017

BOB () BGB (X)

1. **Betegnelse**

»Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune«

2. **Medlemsstat eller tredjeland**

Frankrig

3. **Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevaren**3.1. *Produkttype*

Kategori 1.2. Kødprodukter (opvarmet, saltet, røget, m.m.)

3.2. *Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1*

»Saucisson de Lacaune« er en tørret pølse i naturtarm med en mere eller mindre cylindrisk form. Den vejer fra 200 g til mere end 2 kg. Den frembydes, som den er, i net eller bundet op.

»Saucisse de Lacaune« er en tørret pølse i naturtarm med en regulær cylindrisk form. Den findes i flere forskellige varianter:

- foldet i form som et U, med en vægt på mellem 200 og 500 g
- som en lige pølse uden kurver, med en vægt på mellem 200 og 500 g
- som »pølse på stang«; under tørring rulles pølsen om en stang, så den frembydes som en række løkker, hvis antal og vægt ikke er fastlagt.

»Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« er smidige til faste og har en sammenhængende konsistens. Når pølsen skæres i skiver, ses der grofthakkede stykker af magert kød og fedt (minimum 8 mm), og der er ingen sener eller brusk. Fedtstykkerne er klart afgrænset fra hinanden, faste i konsistensen og hvide i farven. Det magre kød er rødt til mørkerødt. »Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« er meget lidt fede.

»Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« har en duft og en smag, der er typisk for tørret kød, med en relativt markant pebret smag. Aromaintensiteten er moderat, og smagen af fedt er begrænset.

»Saucisson de Lacaune« og »Saucisse de Lacaune« fremstilles af henholdsvis 80 % og 70 % magert kød. Andelen af modnet kød (magert) er mindst 30 %.

Pølserne er krydret med salt, peber og muskatnød. Tilsætning af salpeter, mælkesyrebakterier, sukker og skimmel er tilladt.

»Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« skal overholde følgende fysisk-kemiske kriterier:

- fugtindhold i det affedtede produkt: $\leq 52\%$ eller $\leq 56\%$ for pølser med en diameter på over 70 mm
- fedtindhold (ved et fugtindhold i det affedtede produkt på 77 %): $\leq 20\%$
- forholdet kollagen/protein: $\leq 13\%$
- samlet indhold af opløselige sukkerarter (ved et fugtindhold i det affedtede produkt på 77 %): $\leq 2\%$
- pH: $\geq 5,2$ for produkter på under 1 kg og $\geq 5,0$ for produkter på over 1 kg.

»Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« frembydes:

- som en hel pølse med etiket, enten uemballeret eller emballeret i poser med store huller eller pakket i vakuum eller beskyttende atmosfære
- skåret i skiver og pakket i vakuum eller beskyttende atmosfære, med undtagelse af når den skæres på bestilling.

3.3. *Foder (kun for produkter af animalsk oprindelse) og råvarer (kun for forarbejdede produkter)*

Foderet til opfødning af svinene (fra svinene vejer over 25 kg) og foderet til gylterne indeholder mindst 60 % korn, kornprodukter og bælgeplantefrø.

Indholdet af linolsyre i tørstoffet må højst være 1,9 %.

Kødet, der bruges til fremstilling af »Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune«, stammer fra gylter og tunge slagtesvin, hvis slagtevægt er over 120 kg. Det øvrige kød kommer fra slagtesvin med en slagtevægt på 80 kg eller derover.

Fedt kommer fra rygspæk og er hvidt og fast. Brystflæsk kan indgå i fremstillingen af »Saucisse de Lacaune«.

Det kød, der udelukkende anvendes friskt, og det fedt, der anvendes friskt, hakkes senest på sjattedagen efter slagtingen. Hvis det anvendes frosset, skal frysning finde sted senest 72 timer efter slagtingen, og opbevaringen skal finde sted ved en temperatur på -18 °C eller derunder i højst fire måneder.

3.4. *Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område*

Alle etaper fra udvælgelsen af kødstykkerne over fremstillingen af »Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« (hakning, stopning, dampning) til den endelige tørring finder sted i det afgrænsede geografiske område.

3.5. *Særlige regler for udskæring, rivning eller emballering osv. af det produkt, som betegnelsen henviser til*

—

3.6. *Særlige regler for mærkning af det produkt, som betegnelsen henviser til*

—

4. **Kort angivelse af det geografiske områdes afgrænsning**

Det geografiske område består af følgende 11 kommuner i departementet Tarn: Barre, Berlats, Escroux, Espéausses, Gijounet, Lacaune, Moulin Mage, Murat-sur-Vèbre, Nages, Senaux og Viane.

5. **Tilknytning til det geografiske område**

Det geografiske områdes egenart

Naturbestemte faktorer:

Det geografiske område for fremstilling af »Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« udgør et ensartet område i Lacaune-bjergene. Det er en øst-vest lavning, som udgør floden Gijous afvandingsområde. Det afgrænses mod syd af Montalet-kæden med Montgrand som den højeste bjergkam med sine over 1 200 m og mod nord af den lavere bjergkam Roquécézière med pic de Merdelou på ca. 1 000 m som det højeste og med bakkekammen col de Sié ind imellem. Disse to fysiske barrierer danner den topografiske lavning, hvor atlantisk klimaet og middelhavsklimaet mødes. Området ligger så højt, at det også har bjergklima.

Klimaet i det geografiske område er med disse påvirkninger kendetegnet ved:

— store nedbørsmængder jævnt fordelt over året

— en forholdsvis lav gennemsnitstemperatur og beskedne temperatursvingninger

— jævnlige skiftende vind (retning og luftfugtighed) med betydelig variation i temperatur og luftfugtighed i løbet af en og samme dag.

Menneskelige faktorer:

Den historiske fremstilling af »Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« går tilbage til det gamle slagterfag »mazelier«, som var udbredt i Lacaune i Middelalderen og på occitansk betyder »den, som ofrer kvæg, får og svin«. I det 15. århundrede havde udtrykket i takt med fagets specialisering fået den snævrere betydning »den, som forarbejder svinekød«, med andre ord vore dages »charcutier« (pålægsslagter).

Salterens viden er afgørende for arbejdet med dette »levende« produkt, og den kommer til udtryk på forskellig vis.

Salteren sorterer, forbereder og hakker kødet og fedtet efter sin egen metode, udstyr og råvarernes kvalitet, navnlig hvor egnede de er til at blive hakket. Han vælger det modne kød og blander en høj procentdel af magert kød i blandingen. Hans ekspertise i brugen af kniv og/eller kødhakkemaskine giver en ensartet blanding.

Denne består af store kødstykker af samme størrelse, som fremstilles i en kødhakker (minimum 8 mm) eller ved hjælp af enhver anden hakketeknik, som giver et tilsvarende hakket udseende.

Blandingen krydres helt enkelt med salt, peber og eventuelt muskatnød uden andre tilsætningsstoffer end salpeter.

Blandingen stoppes udelukkende i naturtarme og gennemgår efterfølgende en dampnings- og tørringsproces på i alt minimum 10 dage for de tørrede pølser og 18 dage for de andre produkters vedkommende. For at sikre korrekt fermentering foretager salteren en kontrol af pølserne ved at røre ved dem. Konsistensen skal være fast, når man trykker på dem.

For hver etape af fremstillingen optimerer salteren varigheden af etappen eller temperaturen og luftfugtigheden alt efter pølsernes udvikling. I tørreanlægget sker der en daglig opfølgning for at kontrollere produkternes udseende og lugt, styre lagringsbetingelserne (temperatur og luftfugtighed) og således undgå tørreuheld. Uanset den anvendte teknik og om tørreanlægget er naturligt eller ventileret, skal salteren således foretage daglige justeringer alt efter udsvingene i temperatur og luftfugtighed i luften, der kommer ind udefra.

Produktets egenart

»Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« er kendetegnet ved, at det magre kød er rødt til mørkerødt, at kødstykkerne er store og regelmæssige, og at skiverne har et magert udseende.

Pølserne udmærker sig rent organoleptisk ved en moderat og afbalanceret aroma, som ikke overskygger den naturlige smag af tørret og modnet kød.

Derudover er pølserne smidige til faste og har en sammenhængende konsistens, både når man rører ved dem og smager på dem. Endelig udmærker »Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« sig ved udelukkende at blive frembudt i naturtarme.

Årsagssammenhæng

Årsagssammenhængen for »Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« bygger på den ældgamle, traditionelle og nedarvede viden, der er afgørende for produktkvaliteten og giver pølserne deres solide omdømme.

I det geografiske område for »Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune«, som er karakteriseret ved geografiske og klimatiske forhold, der traditionelt set har befordret tørringen, er der opstået et stort antal saltningsevirkomheder, som har opbygget viden gennem generationer. De gamle produktionsmetoder betyder endnu den dag i dag, at der anvendes modnet kød, og at andelen af magert kød er mindst 80 % for »Saucisson de Lacaune« og mindst 70 % for »Saucisse de Lacaune«, hvilket giver pølserne den karakteristiske røde til mørkerøde farve og pølsskiverne deres magre udseende.

Den traditionelle viden kommer også til udtryk i udvælgelsen af kødstykkerne og i de hakketeknikker, der bruges for at opnå de grove kødstykker.

Stopningen i naturtarme giver »Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« et særligt udseende.

»Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« har en moderat aroma, da der ikke tilsættes andre krydderier end peber og muskatnød. Viden om doseringen af krydderierne såvel som om det daglige arbejde i tørringsanlægget gør det muligt for »Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« at modne fuldt ud og opnå den forfinede naturlige smag af tørret kød.

Dampnings- og tørringsprocessen gør pølserne smidige til faste og sammenhængende i konsistensen, både når man rører dem og smager på dem.

»Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaunes« omdømme blev dokumenteret allerede i begyndelsen af det 20. århundrede, da J.A.P. Cousin i sine gastronomiske rejsebeskrivelser fra Frankrig (»Voyages gastronomiques au pays de France«) fremhævede charcuterivarerne på Hôtel Central de Lacaune: »[...] excellente collection de charcuterie du pays, composée de jambon et de saucisson absolument digne d'attention« (»et glimrende udvalg af egnens charcuterivarer i form af skinker og pølser, der uden tvivl fortjener opmærksomhed«).

»Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« beskrives i »Code des Usage de la Charcuterie, de la Salaison et de Conserve de Viandes« fra 1980 og 1986 og i oversigten over Frankrigs kulinariske kulturarv under »Midi-Pyrénées — produits du terroir et recettes traditionnelles« (Midi-Pyrénées — egnens produkter og traditionelle opskrifter) fra 1996.

En undersøgelse af image og kendthed fra 2011 viste, at 77 % af de adspurgte i regionen Midi-Pyrénées og Languedoc-Roussillon kendte den tørrede skinke og de tørrede pølser, der fremstilles i det geografiske område omkring Lacaune, hvilket bekræfter, at »Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« i høj grad er kendt og opfattes som »regionale produkter« og »traditionelle produkter«.

Derudover findes der mange artikler i pressen, som henviser til »Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune«, hvilket eksempelvis er tilfældet i avisen Midi Libre fra den 8. august 2009, hvor der tales om »un panier rempli d'odeurs« (en kurv fuld af vellugt).

Det geografiske områdes saltere bliver ligeledes jævnligt præmieret på landbrugsudstillingen i Paris. Siden 2012 har 13 »Saucisson de Lacaune«/»Saucisse de Lacaune« opnået medaljer, nemlig fem bronze, to sølv og seks guldmedaljer.

Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen

(Artikel 6, stk. 1, andet afsnit, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 668/2014)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-940b8f0c-f486-44b4-9609-9019ffbd7cbf/telechargement

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA